

时三日丙午年
天兔

双语拼音读物

奇联妙对故事

马甘田 著

王新民 注音





ISBN 7-5007-4051-4

9 787500 740513 >



奇联妙对故事

马书田 著
王新民 注音

中国少年儿童出版社

序

王均

中国少年儿童出版社出版了一套《每天半小时三用丛书》。所谓“三用”，就是：（1）丰富课外阅读；（2）学习普通话；（3）学习汉语拼音。我认为这三件事都很重要，我举双手赞成出这套丛书。

我们正在建设有中国特色的社会主义。建设社会主义现代化，主要依靠科技进步和提高劳动者素质。科学技术是第一生产力，而教育是基础。教育，就是要培育有理想、有道德、有文化、有纪律的社会主义公民，要提高全民族的思想道德和科学文化素质，首先要从中小学生抓起。

知识不单从课堂上获得，还要从课外获得。一套好的课外读物，能使学生获得多方面的知识，有助于发展思维，提高认识，受到思想教育和美的熏陶。每天半小时，而能给孩子们种种乐趣，符合不增加

儿童学习负担又能满足其求知欲的要求，有助于养成学生爱读书爱学习的习惯，提高学生学习的主动性，这对变灌输式教育为智能型教育，是非常有益的。这套丛书以中年级小学生为对象，也适用于实行“注音识字，提前读写”教学法的低年级小学生。

这套丛书的特点是题材广泛，内容生动有趣，并有汉语拼音的注音。有注音，这就便于自学了。我看到不少儿童读物，有许多编得挺好，就是没加注音；有的因为有生字，得经过老师或家长指点，才能读下去，总觉得是个遗憾。小学低年级已经学过汉语拼音，通过注音的读物，既能巩固汉语拼音的学习成果，又使学生在初期就能绕开生字的拦路虎，更多更快地阅读，从而获得知识，开发智力；而且通过阅读中多次接触注音汉字，还能自然而然地增大识字量和词汇量，学会汉字的用法，学会规范的语音、语词和语法。这就是在语言环境中识字、学话，阅读、理解与识字相结合，音、形、义相结合的识字。这对提高语文教学质量显然是有益的。

注音读物对推广普及普通话的作用十分重要。一个国家，从共同语的是否普及，

可以看出它的教育、文化、经济是先进还是落后。因为文明社会需要广泛的经济文化交流；科技的进步，生产技术的发展，管理水平的提高，都离不开信息的交流。实际上，现代化就是科学化，信息化，高效化。没有全国通用的共同语，怎么能交流呢？所以，任何国家，儿童从上学一开始就要接受共同语的正音教育。用方言进行教学以及在公众事务中不能使用民族共同语的现象，是社会文化落后的表现。现在我国，改革开放，加强了各地的横向联系和互助合作；建立和发展社会主义市场经济，更需要普及普通话。小学阶段正是人的一生语言训练的黄金时期，更应当把普通话学好，使普通话成为课堂语言、校园语言。实践证明，训练得法，可以事半功倍。本丛书选编的读物中，像绕口令、笑话、相声、谜语之类的读物，对口语训练、思维训练，既有针对性、实用性，又有趣味性，一定会受到孩子们的喜爱。

本丛书还选编了一些儿童能理解的古诗和有情趣的新诗，我认为这部分内容也是不可少的。诗是感情浓郁、意象生动、语言凝练、有音乐美的语言作品。我们中

国是诗的王国。应该看到诗在培养学生语言审美能力和高尚情趣方面所起的作用。趁着孩子们思想活跃、富于联想、记忆力强的时期，让他们欣赏、记诵一些好的诗作，对于提高儿童的语言修养，肯定是有益的。

下面我就本丛书各册读物的注音方法说几句话。

本丛书各册读物的注音，采取注“本音”不注“连读音变”的注音法，也就是采用同小学语文课本相一致的注音法，比方说，普通话的轻声字有变读，我们只是轻声字不标声调，如“人家”注 rén jia，不注 rén jiē。“连读变调”值得注意的是“一”和“不”的变调，以及两个或三个第三声字的连读变调。这是很常见的，一概都不标变调，也不会产生困难。这里总的交代一下。

“一”字单说或用在词语末，都念第一声，如：“一，二，一！”和“第一”的“一”，读如“衣” yī（高平调），这是本调。用在第一、二、三声的音节前面时，“一”字自动变读为第四声，读如“义” yì（全降调），如“一根、一天、一群、一年、一本、一早”；“一”字出现在第四声的音节前面，就自动变读为第二声，读如“宜” yí（高升调），如“一片、一半”。

“不”字出现在第四声的音节前面，也念第二声，如“不去、不会”的“不”，读做 bút，而在其他情况下，都念第四声 bù（如：不多、不能、不好、不！）。本丛书里，所有的“一”都标 yī，所有的“不”都标 bù。变调现象，在“七”、“八”等字上，也有时出现。

两三个第三声的音节连说或连读，末字念本调，前面的字则念做第二声，如：“影响” = “营响”，“好理想” = “毫厘想”或“好厘想”。我们一律标本调。

我们的教育要冲破课堂的狭小天地，通过各种方式的活动，让孩子们吸收新鲜的养料，增长才智。对于学会汉语拼音的孩子来说，这套丛书是不够他们读的。我盼望，这样的课外读物还要多出，题材不妨更广泛些。把孩子们带进知识的宝库，使他们的精神世界更充实，读书的兴趣更浓厚，想象力更丰富，观察、思考的能力以及理解、运用语言的能力更高，更强！

[注] 王均，教授，国家语言文字工作委员会委员、《语文建设》主编。

目 录

谈谈对联⁽¹⁾

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 吕蒙正的怪联 (3) | “四口同圆 (图)”和“五人共伞 (伞)” (47) |
| “蜘蛛虽巧不如蚕” (6) | 于谦巧对 (50) |
| “面前人”妙对寇宰相 (10) | “满腹经纶”和“遍体文章” (57) |
| 动静对比的一副妙联 (11) | 万安的合字对 (61) |
| 张载刻苦读书的对联 (13) | 李东阳的妙对 (62) |
| 苏东坡写联挖苦势利眼 (14) | 玩笑对联 (66) |
| 苏小妹出对儿难新郎 (18) | “风扁”和“牛舞” (68) |
| “只许州官放火，不许百姓点灯” (22) | 机灵鬼巧对 (73) |
| 金章宗的合字对儿 (26) | 书生见景得妙句 (75) |
| 少年奇才王彝 (29) | 总对萝卜 (77) |
| 朱元璋“志在吞吴” (32) | 切瓜对下联 (82) |
| 小高明答对讽客 (35) | 祝枝山写联气财主 (84) |
| 七岁驿童对太祖 (38) | 秀才问路作对子 (85) |
| 店主人对对儿受赏 (40) | 祝枝山的妙对 (87) |
| 小解缙写联斗尚书 (42) | |

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 唐伯虎对祝枝山 (89) | “席上常常撤酒风” (148) |
| “屋里青山跳出来” (90) | 林则徐答对主考官 (151) |
| 少年严嵩作对儿 (95) | 林则徐的志向联 (154) |
| 熊廷弼幼年应对 (98) | 刘凤诰妙笔成趣联 (155) |
| 秀才作店联 (99) | 一副合字绝对儿 (158) |
| “几间东倒西歪屋，一个南腔北调人” (102) | 秀才对对儿得媳妇 (160) |
| 徐渭怪联有深意 (105) | 长工妙对小姐 (163) |
| 龚炜十岁对佳句 (106) | 一副有趣的同字异读联 (165) |
| 郑板桥下笔成挽联 (108) | 马车店联 (167) |
| 纪晓岚替哥哥对句 (111) | “春满乾坤爹满门” (168) |
| 有趣的回文联 (113) | 六秀才题联 (170) |
| 摇手掌答对下联 (116) | “死两个特别人”而“罚三十大银元” (172) |
| 君臣戏对 (119) | “袁世凯”对不起“中国人民” (175) |
| 歌女妙对难乾隆 (120) | 女神童的对句 (176) |
| 暗含“金、木、水、火、土”的对联 (125) | 蔡元培的明志联 (177) |
| 老师作联讽主人 (126) | 蔡锷答对显才华 (178) |
| 植物名对 (132) | 郭沫若少年时代的趣联 (179) |
| 倒着顺着都能念的对联 (133) | 方志敏的志趣联 (182) |
| 李调元对对儿气先生 (135) | 含义深刻的一副最短的对联 (183) |
| 小学童出联难学政 (137) | 叶挺在监狱中写的对联 (185) |
| 小书童不服老秀才 (142) | |
| “五品天青褂”和“六味地黄丸” (145) | |

- “不带半根草去” (187) 李省长写联送给清洁工
范文澜 “文章不写一字空” (195)
(188) 迎春征联佳联多 (196)
冰心幼年作巧对 (190) 叠字春联 (200)
古传单对儿有了下联 (191)

谈谈对联

对联，又叫楹〔yíng〕联、对子，在我国民间流传很广，已经有一千多年的历史了。

对联有两句，第一句叫上联，又叫上句、出句，第二句叫下联，又叫下句、对句。上下联的字数完全相等，还要两两相对，两句的意思也有联系。

比如这副春联：

和风一拂千山绿；
南燕双飞万户春。

多数对联在使用时，还常使用横额。
上一联的横额是：

大地回春



对联都是竖着写的，上联贴在右侧，下联贴在左侧，千万不要贴反了。横额是横着写的，贴在对联上方的中间位置上。

对联流传久，数量很多，内容也特别丰富，我们编写了七十多个非常有趣的对联故事，来讲给大家听。

作 者

1998年元旦

lǚ méng zhèng de guài lián
吕 蒙 正 的 怪 联

dāng guò běi sòng chéng xiàng de lǚ méng
当 过 北 宋 丞 相 的 吕 蒙
zhèng xiǎo shí hou jiā li tè bié qióng tā
正，小 时 候 家 里 特 别 穷。他
zhǎng dà yǐ hòu jiā li hái shì qióng de
长 大 以 后，家 里 还 是 穷 得
dīng dāng xiǎng zhè yī nián dào le guò
叮 当 响。这 一 年，到 了 过
nián de shí hou tā zài jiā mén kǒu tiē le
年 的 时 候，他 在 家 门 口 贴 了
yī fù qí guài de chūn lián shàng lián shì
一 副 奇 怪 的 春 联。上 联 是：

èr sān sì wǔ
二 三 四 五；

xià lián shì
下 联 是：

liù qī bā jiǔ
六 七 八 九。

héng é shì
横 额 是：

nán běi
南 北

guài lián tiē chū lái yǐ hòu gōng fu bù
怪 联 贴 出 来 以 后，工 夫 不



dà jiù wéi le yī dà qún kàn rè nao de
大，就围了一大群看热闹的
rén dà huǒr mò míng qí miào cāi bu chū
人。大伙儿莫名其妙，猜不出
duì lián de hú lu li mài de shì shén me
对联的“葫芦里卖的是什么
yào dōu zhàn zài nàr xiā cāi yī huǐr
药”，都站在那儿瞎猜。一会儿，
yǒu gè xiǎo huǒ zi zā mo chū wèir lái le
有个小伙子咂摸出味儿来了，
tā duì dà huǒr shuō nǐ men kàn shàng
他对大伙儿说：“你们看，上

lián shǎo gè yī shì shuō quē yī
联 少 个 ‘一’， 是 说 ‘缺 衣
yī quē chuān de xià lián shǎo
(一)， 缺 穿 的； 下 联 少
gè shí shì shuō shǎo shí shí
个 ‘十’， 是 说 ‘少 食(十)’，
shǎo chī de héng é zhǐ yǒu nán běi
少 吃 的； 横 额 只 有 ‘南 北’，
shì shuō méi yǒu dōng xī ya
是 说 没 有 ‘东 西’， 呀！”

lǚ méng zhèng zài wū li tīng le hā
吕 蒙 正 在 屋 里 听 了， 哈
hā dà xiào zǒu chū lái duì xiǎo huǒ zi shuō
哈 大 笑， 走 出 来 对 小 伙 子 说：
bù jiǎn dān cāi de duì dà guò nián
“ 不 简 单， 猜 得 对！ 大 过 年
de kě wǒ zhè huìr zhēn shuō de shàng shì
的， 可 我 这 会 儿 真 说 得 上 是：
quē yī shǎo shí méi yǒu dōng xī dà huǒr yào
缺 衣 少 食 没 有 东 西！ 大 伙 儿 要
shì bù xìn huān yíng jìn wū guān kàn
是 不 信， 欢 迎 进 屋 观 看。”

kàn rè nao de rén quán xiào le dà huǒr
看 热 闹 的 人 全 笑 了。 大 伙 儿
dōu shuō lǚ méng zhèng xiě de zhè fù chūn
都 说 吕 蒙 正 写 的 这 副 春
lián guài yǒu yì si de
联， 怪 有 意 思 的。

zhī zhū suī qiǎo bù rú cán
“蜘蛛虽巧不如蚕”

wáng yǔ chēng shì běi sòng yǒu míng de
王禹偁是北宋有名的
wén xué jiā. tā xiǎo shí hou jiā li hěn qióng
文学家。他小时候家里很穷，
fù qīn kào gěi rén jiā mò miàn zhèng diǎn qián
父亲靠给人家磨面挣钱点钱。
rì zi guò de tǐng jiān nán kě wáng yǔ chēng
日子过得挺艰难。可王禹偁
rénn qióng zhì bù duǎn zì jǐ nǔ lì dù
人穷志不短，自己努力读
shū kè kǔ xué xí
书，刻苦学习。

dāng dì yǒu gè jiào bì ān de guān tīng
当地有个叫毕安的官，听
shuō wáng yǔ chēng shì gè yào qiáng de hái
说王禹偁是个要强的孩子，
zi jiù bǎ tā zhǎo le lái duì tā shuō
就把他找了来，对他说：
nǐ men jiā kào mò miàn guò rì zi nǐ néng
“你们家靠磨面过日子，你能
bu néng ná shí mò zuò shǒu shī xiǎo yǔ
不能拿石磨做首诗？”小禹
chēng xiǎng le xiǎng jiù zuò le yī shǒu
偁想了想，就做了一首：